

# GÜMÜŞLÜK MÜZİK AKADEMİSİ GÜMÜŞLÜK MUSIC ACADEMY

06.07.2013 - 16.08.2013

ULUSLARARASI FİSTİVAL MASTERCLASS  
& PİYANO YARIŞMASI  
INTERNATIONAL FESTIVAL MASTERCLASS  
& PIANO COMPETITION

KEMAN  
VIOLIN

PİYANO  
PIANO

FLÜT  
FLUTE

ADNAN SAYGUN BODRUM  
PİYANO YARIŞMASI  
ADNAN SAYGUN BODRUM  
PIANO COMPETITION





# GÜMÜŞLÜK & GÜMÜŞLÜK MÜZİK AKADEMİSİ

# GÜMÜŞLÜK & GÜMÜŞLÜK MUSIC ACADEMY

Bir Gümüşlük Müzik Akademisi öğrencisi olarak, festival konserlerinde dünyanın en saygın bazı sanatçılarını dinleme fırsatınız olacak.

As a student of Gümüşlük Music Academy you have the opportunity to listen to some of the worlds' most prestigious performers in festival concerts.

## 2013 YILI SANATÇILAR • 2013 ARTISTS INCLUDE

ALDO RAGONE

EDNA GOLANDSKY

ENDELLION QUARTET

ERKİN ONAY

GÜLSİN ONAY

JULIETTE HUREL

MAURICIO VALLINA

PIERRE RÉACH

STEFAN MILENKOVICH

YURY MARTYNOV

ve teyit edilmesi beklenen daha fazlası • and more to be confirmed

Bir sahil köyü ve balıkçı limanı olan Gümüşlük, Türkiye'nin güney-batı sahilinde yer alıyor. Gümüşlük, M.Ö. 4. yüzyılda varolmuş küçük bir Dor şehri olan Myndos'un üzerinde ve çevresinde inşa edilmiş. Myndos'un kalıntıları hala tüm köyün etrafında bulunabiliyor. Gün ışığına çıkarılmamış bu antik yerleşim nedeniyle, Gümüşlük imara karşı yasa tarafından koruma altına alınmış ve bu nedenle de güzelliğini koruyor.

Gümüşlük, Bodrum'a araba ile yarım saat ve en yakın hava limanı olan Bodrum Milas Havaalanı'na bir saat uzaklıkta bulunuyor.

Uluslararası Gümüşlük Klasik Müzik Festivali bu yılki 10.uncu yılını özel etkinliklerle kutlayacak, farklı/yeni muhteşem bir mekana taşınacak: giderek büyümüş seyirciyi kitlesini daha rahat ağırlayabilmek için konserler Gümüşlük'ün Koyunbaba mevki'i'nde bulunan, taşları Kral Mozolos'un sarayı ve anıt mezarı için kullanılmış büyüleyici Antik Taş Ocağında düzenlenecek.

Gümüşlük, a seaside village and fishing port in Turkey, is situated on the south-west coast of Turkey. Gümüşlük was built on and around the site of Myndos, a small Doric city from the 4th century BC, the remains of which can still be found all around the village. Because of these unexcavated sites, Gümüşlük has been protected by law against over development and has therefore retained its charm and beauty.

Gümüşlük is half an hour drive away from Bodrum, and a one hour drive from the nearest airport - Bodrum Milas Airport.

This year the festival celebrates its 10th year with special events in different venues. From 2013 onwards, the festival concerts will take place in the magnificent Antique Stone Quarries in the Koyunbaba area of Gümüşlük. The stones from this antique stone quarry were used by King Mausolus for both his palace and his Mausoleum.



## BAŞVURU • APPLICATION

Başvurular depoziti ödenmeden kabul edilemez.

Please note no applications can be accepted without payment of the deposit.

Son başvuru tarihi 15 Mayıs 2013. Başvuru formunu teslim etmekle beraber öğrenci geri ödenmez kapora olarak 100 Euro ödenecek. Ücretin geri kalan kısmı 1 Temmuz'a kadar ödenmelidir. Gümüşlük Müzik Akademisi'ne çok ilgi duyulduğu için öğrencilerin erkenden başvuruda bulunmaları tavsiye ediliyor.

The deadline for applications is the 15th of May . You must send in your application with the non-refundable 100 Euro deposit. The remainder of the course fees must be paid in full by the 1st of July.

Başvuru formunu websitemizden indirebilirsiniz, ya da istenilen bilgileri aşağıda verilen formatta [info@gumusfestival.org](mailto:info@gumusfestival.org) adresimize gönderebilirsiniz.

You may either download the application from our website: [www.gumuslukfestival.org](http://www.gumuslukfestival.org). Or send the following information in the format set out below and send to [info@gumuslukfestival.org](mailto:info@gumuslukfestival.org)

## GMA 2013 BAŞVURU FORMU • APPLICATION FORM

İsim, Soyad Name, Surname:

Yaş Age:

İletişim (email, adres, telefon) Contact ( email, address, phone):

Acil Durumda aranacak kişiler | Person to contact in case of emergency: İsim | Name: Telefonlar | Phone:

Müzik Aleti | Instrument:

Eğitim Özgeçmişi | Briefly state your training:

Geçmişteki Öğretmenler | Past Teachers:

Performanslar | Performances:

İlgi Alanı ( örn Oda Müziği, çağdaş Müzik, Doğaçlama...): Your Interests ( e.g. chamber music, contemporary music, improvisation etc):

Çalışmak İsteddiğiniz Repertuvar | Your projected repertoire:

Uygun olduğu taktirde Bodrum Yarımadası'nda farklı mekanlarda konser vermek istiyor musunuz? Evet | Hayır:

Please indicate whether you would like to perform in other venues on the Bodrum peninsula: Yes | No:



# KURS ÜCRETLERİ

# COURSE FEES

Yaz okuluna tüm başvurular 100 Avroluk geri ödenmez bir kapora ile yapılır.

All applications to the summer course must be made with a non-refundable 100 Euro deposit.

## ÜCRETLER • FEES

Piyano kursu (19 günlük tam kurs) 700 €  
Piyano kursu (10 günlük yarım kurs) 400 €  
Keman masterclass 400 €  
Flüt masterclass 400 €

Piano course (full course – 19 days) 700 €  
Piano course (half course 10 days) 400 €  
Violin masterclass 400 €  
Flute masterclass 400 €

Yıllarca kurduğumuz hayal gerçekleşiyor, bu yıl Gümüşlük'ün sahilinde kendi konaklama tesisimiz açılıyor. Öğrencilerimize uygun bir ücret karşılığında 4 kişilik odalarda konaklama olanağı sunuluyor. Ders ve yemekhane de adeta yeni bir Festival Merkezi gibi aynı yerde, denize sıfır arsada, kuruluyor. Gümüşlük'teki kamp alanı, pansiyon ve oteller gibi diğer konaklama olanaklarından da faydalanılabilecek. Konaklama olanakları için erkenden bizimle iletişim kurmanız rica olunur.

This year for the first time, our long-awaited dream of having our own accommodation venue has come true. For a reasonable price, students of GMA will have the opportunity to stay in 3 – 4 person rooms which are situated on the beach in Gümüşlük. The beach area will also be the venue for classes, the festival office and an eating area. Students may also wish to take advantage of the other accommodation alternatives in Gümüşlük which include camping; pensions and hotels. Please contact us early for accommodation alternatives.

## ÖDEME USULÜ • PAYMENT METHOD

Kursun ücreti ve kaporası doğrudan GMA'nın banka hesabına yatırılmalı. Banka hesap bilgilerinizi lütfen bizden isteyiniz.

The course fees and deposit are to be paid directly into the GMA bank account. Please contact us for our bank details.

[www.gumuslukfestival.org](http://www.gumuslukfestival.org)  
[info@gumuslukfestival.org](mailto:info@gumuslukfestival.org)





# AHMET ADNAN SAYGUN ULUSLARARASI PİYANO YARIŞMASI AHMED ADNAN SAYGUN INTERNATIONAL PIANO COMPETITION

17 - 21 Temmuz July

## BAŞVURULAR • APPLICATIONS

Başvurular en geç 1 Haziran 2013'e kadar verilmelidir.

Applications must be submitted no later than the 1st of June 2013.

## JÜRİ • JURY

Ön turlar için jüri üyeleri: Daha sonra açıklanacaktır.

The jury for the preliminary rounds will be announced later.

Finaller için jüri üyeleri: The jury for the Finals include:

Gülsin Onay, Yury Martynov, Mauricio Vallina, Eren Levendoğlu

## A SINIFI • CLASS A

1983-1995 arasında doğmuş olanlar

Open to those born between 1983-1995

**Ön tur** (en az 15 dk - en fazla 20 dk) Program içeriğinde:

-Chopin op.10 veya op.25'den 1 etüd

-Saygun op.45'den 1 prelüd bulunacak

**İkinci tur** (en az 20 dk - en fazla 25 dk)

**Son tur** (en az 30 dk - en fazla 35 dk)

- Saygun'un bir eserini içermeli.

**Preliminary round** (min. 15 – max. 20 minutes) programme to include

- 1 Etude from Chopin op.10 or 25

- 1 Prelude from Saygun op.45

**Second round** (min. 20 - max. 25 minutes)

**Final round** (min. 30 - max. 35 minutes)

- to include a work by Saygun.

## B SINIFI • CLASS B

1995'ten sonra doğmuş olanlar

Open to those born after 1995

**Ön tur** (en az 10 dk en fazla 15 dk) Program içeriğinde:

Saygun op.45, 47 veya 58'den bir eser bulunacak

**İkinci tur** (en az 15 dk - en fazla 20 dk)

**Son tur** (en az 20 dk - en fazla 25 dk)

- Saygun'un bir eserini içermeli.

**Preliminary round** (min. 10 - max 15 dk) programme to include

-1 work from Saygun op.45, 47 or 58

**Second round** (min. 15 - max. 20 minutes)

**Final round** (min. 20 - max. 25 minutes )

- to include a work by Saygun.

FOR MORE DETAILS ON APPLYING, AWARDS AND THE COMPETITION PROGRAMME PLEASE GO TO OUR WEBSITE [www.gumuslukfestival.org](http://www.gumuslukfestival.org) WHERE YOU MAY DOWNLOAD ALL THE RELEVANT INFORMATION.

BAŞVURU, ÖDÜLLER VE YARIŞMA PROGRAMI HAKKINDA DAHA AYRINTILI BİLGİ EDİNMEK İÇİN WEBSİTEMİZİ ZİYARET EDİNİZ [www.gumuslukfestival.org](http://www.gumuslukfestival.org) GEREKLİ BİLGİYİ BURADAN İNDİREBİLİRSİNİZ.

# AHMED ADNAN SAYGUN ULUSLARARASI PİYANO YARIŞMASI

## AHMED ADNAN SAYGUN INTERNATIONAL PIANO COMPETITION

A sınıf ön tur	Class A preliminary round	18.07.2013
B sınıf ön tur	Class B preliminary round	18.07.2013
A sınıf 2. tur	Class A 2nd round	19.07.2013
B sınıf 2. tur	Class B 2nd round	19.07.2013
A sınıf son tur	Class A final round	20.07.2013
B sınıf son tur	Class B final round	21.07.2013

## GMA KEMAN MASTERCLASS

### GMA VIOLIN MASTERCLASS

Stefan Milenkovich

06.07.2013 – 13.07.2013

## GMA PİYANO MASTERCLASS

### GMA PIANO MASTERCLASS

Aldo Ragone & Mauricio Vallina  
Pierre Réach & Yury Martynov  
Edna Golandsky & Gülsin Onay

22.07.2013 – 27.07.2013  
28.07.2013 – 02.08.2013  
03.08.2013 – 09.08.2013

## GMA FLÜT MASTERCLASS

### GMA FLUTE MASTERCLASS

Juliette Hurel

10.08.2013 – 16.08.2013



## Stefan Milenkovich



Kariyerine çok küçük yaşta başlayan Milenkovich, ilk orkestra eşliğindeki konserini 5 yaşında verdi. 7 yaşında Uluslararası Jaroslav Kozian Keman Yarışması'nı kazandı. Bu başarıdan sonra 30'dan fazla ülkede konserler veren sanatçı, 16 yaşında 1000. konserini Meksika Monterrey'de verdi. Aynı yıl Indianapolis Uluslararası Keman Yarışması'nı (ABD), Queen

Elisabeth Yarışması'nı (Belçika), Hannover Keman Yarışması'nı (Almanya), Tibor Varga Yarışması'nı (İsviçre), Rodolfo Lipizer Yarışması'nı (İtalya), Paganini Yarışması'nı (İtalya), Ludwig Spohr Yarışması'nı (Almanya) ve Yehudi Menuhin Yarışması'nı (İngiltere) kazanarak üstün bir yetenek olduğunu kanıtladı. Stefan Milenkovich'in İtalyan Dynamic ve Yugoslav PGP şirketlerinden satışa sunulmuş olan ve 4 ticari ürünü kapsayan bir de diskografisi bulunuyor. Stefan Milenkovich, öğretmen olarak Julliard Müzik Okulu'nda görev aldı. Şimdilerde ise Illinois Üniversitesi'nde keman profesörü olarak öğretim üyeliği yapmakta.

Milenkovich'in 2012-2013 sezonu Orchestra del Teatro di San Carlo (Napoli, İtalya) ve şef Stefano Ranzani ile, NDR Radiophilharmonie Hannover Symphony Orchestra (Almanya) ve şef Eivind Gullberg Jensen ile, İzmir ve Antalya Senfoni Orkestraları ile yanı sıra Orchestra Sinfonica Siciliana (Palermo, İtalya) konserler içermekte. Ayrıca Belgrade Philharmonic, Orchestra della Fondazione Arena di Verona, Orchestra della Fondazione Pro Musica di Pistoia ve Orchestra Camerata Strumentale Pratese ile çalışmaları olmuştur.

Daha ayrıntılı bilgi için: [www.milenkovich.com](http://www.milenkovich.com)

Milenkovich started his career at a very young age. He performed for U.S. President Ronald Reagan at a Christmas concert in Washington, DC, at age 10. The following year, he played for Mikhail Gorbachev in Belgrade, Serbia. At age 14, he played for Pope John Paul II and at age 16, Milenkovich gave his 1000th concert in Monterrey, Mexico. By age 17, he was a prizewinner in the International Violin Competition of Indianapolis (USA), the Queen Elisabeth Competition (Belgium), Hannover Violin Competition (Germany), Tibor Varga Competition (Switzerland), Rodolfo Lipizer Competition (Italy), Paganini Competition (Italy), Ludwig Spohr Competition (Germany), and the Yehudi Menuhin Competition (England).

Milenkovich's discography includes four commercial releases of the Italian label Dynamic and the Yugoslavian label, PGP. Milenkovich's recent CD release includes a First Recording disc with the Manchester Music Festival of Vittorio Giannini's Piano Trio and Piano Quintet.

Firmly dedicated to pedagogical work, Milenkovich taught in collaboration with Itzhak Perlman at the Juilliard School in New York City, NY, and Perlman Music Program, before accepting his current position as an Associate Professor of Violin at the University of Illinois at Urbana-Champaign.

Milenkovich's 2012-13 season includes performances with Orchestra del Teatro di San Carlo (Naples, Italy) under the baton of Stefano Ranzani, NDR Radiophilharmonie Hannover Symphony Orchestra (Germany) with conductor Eivind Gullberg Jensen, İzmir and Antalya Symphony Orchestras (Turkey), as well as performances with Orchestra Sinfonica Siciliana (Palermo, Italy). Other collaborations this season include performances with Belgrade Philharmonic, Orchestra della Fondazione Arena di Verona, Orchestra della Fondazione Pro Musica di Pistoia and Orchestra Camerata Strumentale Pratese.

For further information: [www.milenkovich.com](http://www.milenkovich.com)

## Aldo Ragone



Aldo Ragone Roma Santa Cecilia Konservatuarı'ndan Giuseppe Scotese'nin rehberliğinde mezun olmuş, eğitimine Alfredo Casella'nın öğrencisi olan İtalyan usta Eugenio Bagnoli'den eğitim aldığı Venedik Cini Foundation'ı da içeren Avrupa'nın önemli piyano okullarında eğitim almıştır ve üç yıl süreli tam burs kazanmıştır. Belki de yaptığı en

önemli çalışma, halen danışmanı olan dünyaca tanınmış İtalyan piyanist Aldo Ciccolini'den aldığı eğitimidir.

Jürinin oybirliği ve övgüsüyle performans diploması aldığı Paris'teki École Normale de Musique Alfred Cortot'daki eğitimi ve Lüksemburg hükümetinin, 1999'da Evgenij Moguilevski ve 2001'de Pavel Gililov'dan olmak üzere, Lüksemburg şehrindeki uluslararası uzmanlık sınavları için verdiği iki adet burs, Ragone'nin kariyerinde önemli bir yer teşkil etmiştir.

Amerikalı piyanistler Andre Watts ve Ann Schein, Moskova Konservatuarı müdürü Rus piyanist Tigran Alikhanov gibi birçok önemli sanatçı ve pedagogun uzmanlık sınavlarında performanslar sergilemiştir. Colorada'dayken Aspen Festival'inde Rita Sloan ile birlikte çalışmak üzere burs kazanmıştır.

Ragone ayrıca ulusal ve uluslararası yarışmalarda da kendini göstermiştir. Sekizi derece olmak üzere toplam 19 adet ödül kazanmıştır. 2004 yılında Washington DC İtalyan Kültür Derneği, Ragone'yi sanatsal başarıları nedeniyle Genç Sanatçı Ödülü'yle ödüllendirmiştir. 2007 yılında Maryland Üniversitesi'nin en iyi öğrencilerinden biri olarak PHI KAPPA PHI Onur Topluluğu'na katılmak üzere seçilmiştir.

2003 yılında Aldo Ragone, ABD Washington DC'de prestijli Kennedy Merkezinde ilk kez sahneye çıkmıştır. Colorado'da King Merkezi Konser Salonunda Denver Filarmoni Orkestrasıyla Saint-Saëns Piyano Konçerto No. 5'i çalmıştır ve Niwot Timberline Senfoniyle nadiren çalınan Scriabin Piyano Konçertosunu icra etmiştir.

Daha ayrıntılı bilgi için: [www.aldoragone.com](http://www.aldoragone.com)

Graduating from the Conservatory of Santa Cecilia in Rome under the guidance of Giuseppe Scotese, Aldo Ragone continued his studies in other significant piano schools of Europe, including the Cini Foundation in Venice where he worked principally with Italian master Eugenio Bagnoli, a pupil of Alfredo Casella. Perhaps his most significant study was with the internationally renowned Italian pianist Aldo Ciccolini, who remains his mentor.

Mr. Ragone has distinguished himself in national and international competitions with many awards and several first prizes. In 2004 the Italian Cultural Society of Washington DC awarded him with the Young Artist Award for his artistic achievements. In 2007, he was selected to join the PHI KAPPA PHI Honor Society as one of the top students at the University of Maryland.

Aldo Ragone made his debut in the USA in 2003 at the prestigious Kennedy Center in Washington, D.C. He played Saint-Saëns Piano Concerto Nr. 5 with the Denver Philharmonic Orchestra in the King Center Concert Hall of Denver, and the rarely performed Scriabin Piano Concerto with the Niwot Timberline Symphony.

Furthermore he performed at festivals and concert series in Germany, Italy and the UK. Recently, he completed a tour in the U.S.A. with recitals, masterclasses, and the performance of Rachmaninov Second Piano Concert with the Denver Philharmonic Orchestra. In 2012 Mr.Ragone participated in the Pera Piyano Festival in Istanbul, Turkey.

Aldo Ragone has earned the respect and admiration of great contemporary pianists who agree with his mentor Aldo Ciccolini, that he not only has a high quality sound, but what is fundamental for a contemporary artist: he has curiosity and the desire to discover new and unusual compositions. Bringing a unique synthesis of European and American traditions to his life as an artist he thrills audiences around the world with a repertoire ranging from Bach to Villa Lobos, Franck to Dallapiccola, Chopin to Scriabin.

For further information: [www.aldoragone.com](http://www.aldoragone.com)

## Mauricio Vallina



Mauricio Vallina, 2001 yılında International EMI Classics'ten çıkardığı ilk EMI Abbey Road CD'si için "Le Monde de la Musique" dergisinin "CHOC" etiketine layık görülmeyle beraber Viyana, Londra ve Paris'te büyük övgü topladı. Brüksel'de yaşayan Mauricio Vallina, (1970) ulusal ve uluslararası piyano yarışmalarında en iyi ödülleri kazandı, önde gelen

müzisyenler tarafından özgün yeteneği takdirle karşılandı. Valencia (1994) ve Gernika (1996) uluslararası piyano yarışmaları ödül kazandığı yarışmalardan birkaçı; ayrıca Küba ve İspanyol müziğinde en iyi performans için özel ödüllere layık görüldü.

1988 yılında, doğduğu şehir Havana'da "Altın" diplomayla mezun olduktan sonra Moskova "Tchaikovsky" Konservatuvarında (1996'da Güzel Sanatlarda Lisans), Madrid Kraliyet Konservatuvarı ve Como Uluslararası Piyano Vakfında mükemmel sayılan eğitimini tamamladı. Roberto Urbay, Henrietta Mirvis, Irina Plotnikova, Joaquin Soriano, Alicia de Larrocha, Dimitri Bashkirov, Fou Tsong, Zenaida Manfugás ve Martha Argerich'in esaslı rehberlik ve etkileri, sanatçılığına olağanüstü bir boyut kazandırdı.

1998'de Zürich'teki ilk temsili Vallina'nın uluslararası kariyerinde belirleyici bir olaydı. La Roque d'Anthéron, Schleswig-Holstein müzik festivali, Ruhr Piano festivali, Radio France-Montpellier, Sintra, Lugano gibi büyük uluslararası festivallerde performans gösterdi. Avrupa, Amerika, Asya ve Avustralya'da önemli etkinliklerde solist olarak; oda müziğinde verdiği resitalerde ve orkestralarla verdiği konserlerde övgüyle karşılandı.

Mauricio Vallina, ileri gelen orkestralarla birçok tanınmış şefin yönetiminde sahne aldı. Oda müziğinde Polina Leschenko, Gabriela Montero, Geza Hosszu-Legocky, Mark Drobinsky, Renaud Capuçon ve Gautier Capuçon gibi müzisyenlerle sahneyi paylaştı. "Evening Talks", "Nelson Freire" (bir Brezilya prodüksiyonu) adlı belgesel filmlerde ön plana çıktı, birçok ülkede ikili piyano konserlerinde Martha Argerich ile beraber çaldı; bu konserlerin kimisi, "Lugano Festivalinden Live" 2005, 2007 ve 2009 EMI etiketiyle kaydedildi.

In 2001, Mauricio Vallina recorded his first CD released with INTERNATIONAL EMI CLASSICS. This EMI Abbey Road recording received a "CHOC" in the magazine "Le Monde de la Musique" and brought him great acclaim in Vienna, London and Paris. Mauricio Vallina (1970) is an international concert pianist living in Brussels. He has been a top prize-winner of national and international piano competitions where prominent musicians have recognised his gift of individuality. His prizes include Valencia (1994) and Gernika (1996) international piano competitions and he has also been awarded special prizes for the best performance of Cuban and Spanish Music.

After graduating in Havana, his native city, with a "Gold" Diploma (1988), he achieved a solid formation at the Moscow "Tchaikovsky" Conservatory (Master of Fine Arts in 1996), the Madrid Royal Conservatory and the Como International Piano Foundation. The essential guidance and influence of Roberto Urbay, Henrietta Mirvis, Irina Plotnikova, Joaquin Soriano, Alicia de Larrocha, Dimitri Bashkirov, Fou Tsong, Zenaida Manfugás and Martha Argerich, brought an extraordinary dimension to his artistry.

Vallina's debut in Zurich Tonhalle in 1998 was a significant event in his international carrier, he performs at many of the great international festivals, including "La Roque d'Anthéron", Schleswig-Holstein music festival, the Ruhr Piano Festivali, Radio France-Montpellier festival, Sintra festival, Lugano festival. In solo recitals, chamber music and concerts with orchestras, his playing has been highly praised in important venues across Europe, America, Asia and Australia.

He has performed with leading orchestras under the batons of many well known chefs. In chamber music he has performed with Polina Leschenko, Gabriela Montero, Geza Hosszu-Legocky, Mark Drobinsky, Renaud Capuçon and Gautier Capuçon. He has been featured in several documentary films such as "Evening Talks", "Nelson Freire"- a brazilian production- and as partner in piano duo with Martha Argerich he has performed in many countries; some of the performances are released, "Live from Lugano Festival" 2005, 2007 and 2009 with EMI.

## Pierre Réach



Pierre Réach'ın kariyerini üç unsur özgün kılar: dünyanın her yerinde verdiği konser ve resitaller, eğitim ve ustalık sınavı ve çeşitli sanat etkinliklerinin organizasyonu.

Sanatçı, uluslararası yarışmalarda ödüller kazandı, Olivier Messiaen ve Pozzoli'de birincilik, Arthur Rubinstein Yarışmasından aldığı madalya bunlara örnek

gösterilebilir... Paris'te Yvonne Lefébure ve Yvonne Loriod'nun, Londra'da da Maria Curcio'nun öğrenci oldu ayrıca Arthur Rubinstein ve Alexis Weissenberg ile çalıştı. Dünyanın her yerinde resitaller, Seul'de KBS, Tokyo'da NHK, Paris'te Fransa Radyo Orkestrasıyla konserler verdi.

Gary Hoffman, Joan Martin Royo, Christoph Henkel ve Gerard Poulet gibi müzisyenlerle oda müziği konserleri veren Pierre Réach, ABD'de J.S.Bach'ın "Goldberg Varyasyonları"nı icra ederek Amerikan basınından coşkulu eleştiriler aldı.

Dünyanın her yerinde ustalık sınavları verdi ve sayısız cd kayıtları yaptı. Olivier Messiaen Yarışmasında, Monte Carlo'da Ustalar Yarışmasında, Barselona'da Maria Canals, Rio de Janeiro ve Şangay'da yarışmaların jürisinde yer aldı. Bagnères de Bigorre'de "Uluslararası Frederik Chopin Piyano Yarışması"nı ve Vila-Seca'da "Uluslararası Paul Badura-Skoda Piyano Yarışması"nı yarattı.

Paris Konservatuarı ve Escola Superior de Música de Catalunya (ESMUC)'da profesör olmakla beraber Şangay'daki Superior Conservatory'den onursal profesörlük unvanı aldı. Sanatçı ayrıca Fransa'daki Festival Piano Pic ve İspanya'daki Vila-Seca Müzik Festivalinin de sanat yönetmeliğini sürdürmektedir.

Daha ayrıntılı bilgi için: [www.pierre-reach.com](http://www.pierre-reach.com)

Three aspects of Pierre Réach's career mark his originality; concerts and recitals around the world, teaching and masterclasses and the organization of various artistic events.

He was awarded in international competitions, amongst others, Olivier Messiaen First Prize, First Prize Pozzoli and Medal Arthur Rubinstein.

He has been a student of Yvonne Lefébure and Yvonne Loriod in Paris, Maria Curcio in London and worked with Arthur Rubinstein and Alexis Weissenberg, amongst others.

He performs regularly in recitals and concerts with orchestras around the world such as the KBS in Seoul, the Tokyo NHK and the Orchestre Radio France in Paris. He also performs chamber music concerts with such artists as Gary Hoffman, Joan Martin Royo, Christoph Henkel and Gerard Poulet amongst others.

His rendition of the "Goldberg Variations" by J.S.Bach in the USA received enthusiastic reviews from the American press.

Pierre gives master classes around the world and has numerous recordings on CD.

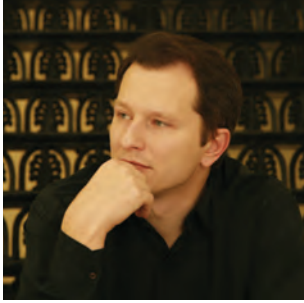
He has been a jury member in competitions like the Olivier Messiaen Competition, the Masters in Monte Carlo, the Maria Canals in Barcelona, Rio de Janeiro and Shanghai, amongst others. He founded "Frederic Chopin International Piano Competition" at Bagnères de Bigorre and the "International Piano Competition Paul Badura-Skoda" in Vila-Seca.

He is professor at the Paris Conservatory and at the Escola Superior de Música de Catalunya (ESMUC) and is Prof. Honoris Causa of the Shanghai Superior Conservatory.

He is also artistic Director of Festival Piano-Pic in France and of the Music Festival in Vila-seca, Spain.

For further information: [www.pierre-reach.com](http://www.pierre-reach.com)

## Yury Martynov



Yury Martynov (piyano, klavsen, fortepiano, klavikort, org) Rus piyano ve Batı Avrupa klavyeli çalgılar ekolünün en iyi geleneklerini, kendi özgün kişiliğiyle bağdaştıran, çağımızın en ilginç, çok yönlü Rus müzisyenlerinden biri olarak anılır. Aynı zamanda bu kadar farklı enstrüman ve stillere hakim, nadir bir müzisyendir.

1969 doğumlu Yury Martynov, Moskova "P.İ. Çaykovsky" Devlet Konservatuvarında, Profesör S.L. Dijour ile piyano; Profesör Y.N. Kholopov ile müzik teorisi okuduktan sonra Moskova Devlet Konservatuvarında, Voskresensky ile piyano ve Parshin ile org okudu.

1993 ve 1994'te Fransa'da, Profesör İ. Wjunisky'den ders aldı; Bobigny'de "Jean-Wiener" Yüksek Müzik Okulunun klavsen ve basso continuo bölümü ile Paris'te C. Debussy konservatuvarını altın madalya ile bitirdi.

Yury Martynov, 1989 yılından beri solist ve oda müziği ansamblların üyesi olarak dünyanın her yerinde en iyi konser salonlarında sahneye çıktı ve birçok saygın festivale katıldı. 2000'de D. Sokolov ve S. Filchenko ile PLAYel üçlüsünü kurdu. 2006'dan beri V. Pessin üçlüsünde kemancı olarak yer alıyor.

Yury Martynov uluslararası yarışmalarda ödüller kazandı: "Maria Canals" Barselona'da birincilik, "Ennio Porrino" Cagliari'de birincilik, Ville d'Epinal'da ikincilik ve "W.A. Mozart", Salzburg'ta birincilik.

Rusya'da J.S. Bach'ın "Wohltemperiertes Klavier"ini, klavsende icra eden ilk sanatçı oldu ve Rus dinleyicilere Rönesans, Barok ve erken Klasisizm dönemlerinden tek çalgı ve oda müziği için besteler sundu. Klavsen ve orkestra ile Mozart'ın Pasticcio konserlerini, Bach'ın keman ve lavta bestelerinin kendi yaptığı uyarlamalarını, klavsende Couperin ve Rameau'nun bestelerini, piyanoda C. Debussy ve M. Ravel bestelerini sunan çeşitli özgün program dizilerini düzenledi. Dinleyici kitlesi, 1840 yapımı Erard piyanoda çalınan tüm Beethoven senfonilerinin F. Liszt uyarlamalarının konser dizisini coşkuyla karşıladı. Konserler, Moskova Devlet Konservatuvarının klavyeli çalgılar bölümünün öğretim görevlileri, öğrencileri ve Tarihsel ve Çağdaş Performans Sanatı Bölümünün (FISII) oda müziği ansambli işbirliğinde organize edilmişti.

Yury Martynov (piano, harpsichord, fortepiano, clavichord, organ) belongs to the most interesting and versatile Russian musicians of our times whose performance combines the best traditions of the Russian piano school and the West-European keyboard school with the unique personality. In the world there are few performers who master so many instruments and so many styles.

Born in 1969, Yury Martynov graduated from the Central Special Musical School (1976 – 1987) at the Moscow State Conservatory "P.I. Tchaikovsky", the piano under Professor S.L. Dijour, and the theory of music under Professor Y.N. Kholopov. Then he graduated from the Moscow State Conservatory (1987 – 1992), the piano under Professor and the people's artist of the Russian Federation, M.S. Voskresensky; and the organ under Professor and the RF honored artist, A.A Parshin (diploma with honors).

In 1993-1994 Y. Martynov took a study course in France from Professor I. Wjunisky, the department of harpsichord and basso continuo in the High School of Music "Jean-Wiener" in Bobigny, and in the Conservatory "C. Debussy" in Paris, which he both graduated from with gold medals.

From 1989 the musician is giving concerts, performing as a soloist and a chamber ensemble member in the best concert halls of Moscow and St-Petersburg, other Russian cities, CIS countries and in many countries of Europe, USA and Japan. He took part in many prestigious Festivals in Russia and abroad. In 2000, together with D. Sokolov and S. Filchenko, he created the PLAYel-trio (from 2006 the violinist in the trio is V. Pessin).

Yury Martynov is a laureate of such international contests as: "Maria Canals", Barcelona (the first prize), "Ennio Porrino", Cagliari (the first prize), Ville d'Epinal (the second prize), "W.A.Mozart", Salzburg (the first prize).

The discography of Martynov includes several CDs recorded and released on famous Russian and foreign record studios (four of them are recorded on the oldest German label "Christophorus"). Since 2011 all rights for his recordings are reserved by OUTHHERE-music (ZigZag – territoire). The musician also made fund records for the "Orfey" radio station, ORT 1, WDR and BBC.

## Edna Golandsky



Edna Golandsky, Taubman Metodu'nun en önemli temsilcisi ve savunucularındandır. Teknik problemleri çözmeye gösterdiği büyük başarı ve üstün müzikal kavrama yeteneğiyle, ABD'de ve yurtdışında geniş övgü topladı. Müzik eğitimini Juilliard School'da aldı. Aynı okulun müzik bölümünde çeşitli derecelerde master yaptıktan sonra Dorothy

Taubman'dan dersler almaya devam etti.

Bayan Golandsky, 1976 yılında, insanların yaz aylarında buluşup Taubman Metodu konusunda yoğun odaklı araştırmalar yapabilmeleri için bir enstitü kurmayı planladı. Daha sonra Bayan Taubman ile beraber Taubman Enstitüsünü kurup, çalışmalarına başladılar.

Haziran 2003'te Taubman teorisinin araştırılması, ilerletilmesi ve yayılmasında öncülük yapmak için Golandsky Enstitüsü kuruldu. Enstitü her yıl Temmuz ayında Princeton Üniversitesinde bir sempozyum ve festival düzenlemektedir. Dünyanın her yerinden profesyoneller ve öğrenciler Bayan Golandsky ile okumaya, çalışmaya ya da danışmaya gelirler. Uluslararası üne sahip bir pedagoğ olarak Golandsky, bilirkışı teşhisi, yorgunluk, ağrı ve ciddi hasara benzer problemlerin tedavisi konusunda uzun yıllara dayanan bir kariyere sahiptir. Birçok müzik tıbbi konferansında uzman konuşmacı olarak yer aldı. Bunların yanı sıra City University of New York'ta (CUNY) "piyano" dalında yardımcı profesördür.

Bayan Golandsky, son üç yıldır keman sanatçısı Sophie Till ile Taubman prensiplerinin yaylı çalgıcılar için özel bir uygulamaya dönüştürülmesi konusunda çalışmaktadır. Kemançılar için Taubman Metoduna uygun, giriş derslerini kapsayan bir ders kitabı da hazırlanmış olup ileriki bir tarihte yayınlanması planlanmaktadır.

Daha ayrıntılı bilgi için: [www.golandskyinstitute.org](http://www.golandskyinstitute.org)

Edna Golandsky is the leading exponent of the Taubman Approach. She has earned wide acclaim throughout the United States and abroad for her extraordinary ability to solve technical problems and for her penetrating musical insight. She received both her bachelor of music and master of music degrees from the Juilliard School, following which she continued her studies with Dorothy Taubman.

In 1976 Ms. Golandsky conceived the idea of establishing an Institute where people could come together during the summer and pursue an intensive investigation of the Taubman Approach. Together with Mrs. Taubman they established the Taubman Institute, which they ran together as co-founders. In June 2003, the Golandsky Institute, was formed which is a leading center for the study, advancement, and dissemination of the Taubman Approach. The Institute conducts an annual symposium and festival every July at Princeton University.

Performers and students from around the world come to study, coach, and consult with Ms. Golandsky. A pedagogue of international renown, she has a long-established reputation for the expert diagnosis and treatment of problems such as fatigue, pain, and serious injuries. She has been a featured speaker at many music medicine conferences. She is also an adjunct professor of piano at the City University of New York (CUNY).

For the past three years, Ms. Golandsky and violinist Sophie Till have been working on a detailed application of the Taubman principles for string players. An instructional book about beginning lessons in the Taubman Approach for violinists is slated to come out in the future. Recently a three-disc DVD set of her lectures and master class was released entitled The Art of Rhythmic Expression, which has been heaped with praise from around the world. Michelle Conda says in American Music Teacher, "The pieces presented came alive to me in a whole new way through Golandsky's explanations...Most importantly, Golandsky based her ideas on the music, not on the 'this is the way I do it, you should do it the same way' approach."

For further information: [www.golandskyinstitute.org](http://www.golandskyinstitute.org)

## Gülsin Onay



"Piyanist sadece olağanüstü teknik ustalığı ile değil, müzikal zekâ ve anlayışın sık rastlanmayan bir bileşimi ile de dinleyiciyi fethediyor. İhtişam, olağanüstü cümleme, müzikal enerji ve zekâ mükemmel biçimde dengeleniyor." Göttinger Tagblatt Gülsin Onay'ın uluslararası müzik kariyeri Arjantin'den Japonya'ya uzanan bir coğrafyada 5 kıta 68 ülkeyi kapsar. Bugüne kadar dünyanın belli

başlı tüm müzik merkezlerinde dinleyicilerle buluşan sanatçı Dresden Staatskapelle, İngiliz Kraliyet Filarmoni, Philharmonia Orkestrası, İngiliz Oda Orkestrası, Japon Filarmoni, Münih Radyo Senfoni, Saint Petersburg Filarmoni, Tokyo Senfoni, Varşova Filarmoni, Viyana Senfoni gibi önemli orkestralarla konserler verdi.

Birlikte çaldığı şefler arasında Vladimir Ashkenazy, Erich Bergel, Michael Boder, Andrey Boreyko, Jorg Faerber, Vladimir Fedoseyev, Edward Gardner, Emmanuel Krivine, Ingo Metzmacher, Esa-Pekka Salonen, Jose Serebrier, Vassily Sinaisky, Stanislaw Wislocki ve Lothar Zagrosek sayılabilir. Gülsin Onay, 2004 yılında başlayarak kısa sürede dünya genelinde klasik müzik çevrelerinin dikkatini çekmeyi başaran Gümüşlük Klasik Müzik Festivalinin Sanat Danışmanlığını yapmaktadır. Rachmaninov yorumlarıyla müzik otoritelerinden büyük övgüler alan Gülsin Onay ayrıca, uluslararası alanda istisnai bir Chopin icracısı kabul edilmektedir. Polonya Hükümeti Gülsin Onay'ı Chopin yorumları nedeniyle Polonya Devlet Nişanı ile onurlandırmıştır.

Hocası Saygun'un dünya çapında en güçlü yorumcusu olarak tanımlanan Onay, gerek konser programlarından gerekse kayıtlarından eksik etmediği bestecinin eserlerini önemli orkestralar eşliğinde sayısız ülkede seslendirmiştir. Gülsin Onay'ın 20'yi aşkın albüm kaydı, yorum gücü yanında repertuar zenginliğini de yansıtır. Ülkemizde CD'leri Lila Müzik etiketiyle yayınlanan sanatçının, özellikle Rachmaninov ve Çaykovski piyano konçertolarını seslendirdiği albümü başta Vladimir Ashkenazy olmak üzere pek çok meslektaşının takdirini kazanmıştır. Gülsin Onay son yıllarda Amerika'da da peş peşe çıkan albümleriyle adından söz ettirmektedir. VAI firması DVD olarak Grieg ve Saint-Saens konçertolarını ve Miami Piyano Festivali resitalini yayınladı. 2011 sonbaharında piyasaya çıkan "Liszt, Haydn & Schubert" CD'si ile birlikte sanatçı Amerika'da artık Dorian Sono Luminus etiketi altında kayıt yapmaktadır. Piyano eğitimine üç buçuk yaşında başlayan ve Üstün Yetenekli Çocuklar Kanunu kapsamında Paris Konservatuvarı'nda eğitim gören Gülsin Onay'a 1987 yılında Devlet Sanatçısı unvanı verilmiştir.

Daha ayrıntılı bilgi için: [www.gulsinonay.com](http://www.gulsinonay.com)

" The pianist convinces not only through her sensational technical mastery, but also through a rare combination of musical intelligence and perceptivity. 'Grandezza', superior phrasing, musical energy and subtlety were supremely balanced. " - Göttinger Tagblatt Gülsin Onay's truly international career has spanned 68 countries across all continents, from Venezuela to Japan. Gülsin Onay has given concerts in the major musical centres of the world and has performed as a soloist with such leading orchestras as Dresden Staatskapelle, Philharmonia Orchestra, English Chamber Orchestra, Royal Philharmonic, Japan Philharmonic, Munich Radio Symphony, St Petersburg Philharmonic, Tokyo Symphony, Warsaw Philharmonic and Vienna Symphony Orchestras. Conductors with which she has performed include Vladimir Ashkenazy, Erich Bergel, Michael Boder, Andrey Boreyko, Jorg Faerber, Vladimir Fedoseyev, Edward Gardner, Emmanuel Krivine, Ingo Metzmacher, Esa-Pekka Salonen, Jose Serebrier, Vassily Sinaisky, Stanislaw Wislocki and Lothar Zagrosek. An exceptional Chopin interpreter, Gülsin Onay was in 2007 honoured with the award of a State Medal by the Polish nation.

She is also acknowledged worldwide as the finest interpreter of the music of A.Adnan Saygun, whose works feature prominently in her concerts and recordings, and whose 2nd Piano Concerto (which she has premiered in Turkey and abroad) was dedicated to her. Gülsin Onay has recorded 20 albums that illustrate the breadth of her repertoire as well as her interpretive power. Her 2007 CD featuring live concert recordings of Tchaikovsky's 1st and Rachmaninov's 3rd Piano Concerto, has been acclaimed by critics and virtuosi alike. In 2008 CPO released her recording of both Saygun concertos, to widespread critical acclaim. The American label VAI has released a live DVD of her performances of the Grieg Concerto and the Saint-Saens 2nd Concerto, followed in 2011 by a live recital DVD featuring her critically acclaimed performances from the Miami International Piano Festival. Her most recent issue is a recital of Haydn, Liszt and Schubert on the Dorian Sono Luminus label.

Since its inception in 2004, Gülsin Onay has been the artistic advisor of the Gümüşlük Classical Music Festival. Gülsin Onay holds the titles of State Artist in her native Turkey, and of soloist for the Presidential Symphony Orchestra in Ankara.

For further information: [www.gulsinonay.com](http://www.gulsinonay.com)

## Juliette Hurel



Juliette Hurel, Paris Milli Müzik Konservatuarında, flüt ve oda müziği dallarında oy birliğiyle birinci seçildikten sonra Darmstadt, Kobe, Bükreş, “Jean-Pierre Rampal” yarışması gibi çeşitli uluslararası yarışmalarda ödüller kazandı.

Avrupa ve Japonya’da solist ve oda müziğinde ün kazanmış olan müzisyen, Gary Hoffman, Yuri

Bashmet, Schlomo Mintz, Marielle Nordmann, Stephen Kovacevich ya da Wanderer Üçlüsü gibi sayısız meslektaşlarla sahne paylaştı.

Toulouse Oda Orkestrası, Bretagne Orkestrası, Tokyo Metropolitan Senfoni Orkestrası ve Auvergne Orkestrasıyla sık sık sahne alan sanatçı, tüm bunların yanısıra Roque d’Anthéron, Folles Journées de Nantes, Colmar, Auvers sur Oise ve Flâneries Musicales de Reims gibi bir çok festivale katıldı.

Juliette Hurel, 1998 yılından beri şef Valery Gergiev’le; 2008’den beri Yannick Nézet-Séguin’in yönetimindeki Rotterdam Filarmoni Orkestrasında birinci flüt olarak görev alıyor. Çağdaş müziğe olan ilgisi sanatçıyı, Pierre Boulez, Pascal Dusapin, Philippe Hersant, Eric Tanguy gibi bestecilerle çalışmaya yönlendirdi.

Fransız piyanist Hélène Couvert ile yaptığı kayıtlar (Lyrinx için “Martinu, Prokofiev”, Naïve için “20’nci yüzyılın Fransız Müziği”) çok övgü topladı ve tanınmış Fransız Monde de la Musique dergisinin eleştirmenlerinden “Şok” etiketi alırken, 2003’te Pascal Dusapin’in eserlerini tanıtan konser cd’si de aynı şekilde Monde de la Musique’in “Şok” etiketiyle yayınlandı.

Ayrıca Zig-Zag Territoires için Hélène Couvert ile Haydn’in flüt ve piyano sonatları ve Arie van Beek’in yönetimindeki Auvergne Orkestrası ile C.P.E.Bach’in konçertolarının kaydını yaptı.

2004’te Fransa’nın Victoires de la Musique törenine “Yılın Keşfi” kategorisine aday gösterildi.

Juliette Hurel, halen Rotterdam Konservatuarında (Codarts) eğitim görevlisidir.

Daha ayrıntılı bilgi için: [www.juliettehurel.com](http://www.juliettehurel.com)

After having been unanimously designated First Prize Flute and First Prize Chamber Music from the Paris National Conservatory of Music, Juliette Hurel was Laureate of several international music competitions ( Darmstadt, Kobé, Bucarest, «Jean-Pierre Rampal» competition ....

A famous soloist and chamber musician with performances in Europe and Japan, she has appeared with numerous colleagues including Gary Hoffman, Yuri Bashmet, Schlomo Mintz, Marielle Nordmann, Stephen Kovacevich, the Trio Wanderer ...

She performs regularly with the Orchestre de Chambre de Toulouse, Orchestre de Bretagne, the Tokyo Metropolitan Symphony Orchestra, Orchestre d’Auvergne, and has participated in a wide variety of festivals including Roque d’Anthéron, les Folles Journées de Nantes, Colmar , Auvers sur Oise and the Flâneries Musicales de Reims.

Since 1998 Juliette Hurel holds the position of solo flautist with the Philharmonic Orchestra of Rotterdam under the baton of Valery Gergiev and since 2008 conducted by Yannick Nézet-Séguin. Her fondness for contemporary music has lead her to work with composers such Pierre Boulez, Pascal Dusapin, Philippe Hersant and Eric Tanguy.

Her recordings with the French pianist Hélène Couvert (“Martinu, Prokofiev” with Lyrinx and “Musique française du 20ème siècle” with Naïve), were highly acclaimed and received the critics stamp « Choc » from the renowned French magazine Monde de la Musique.

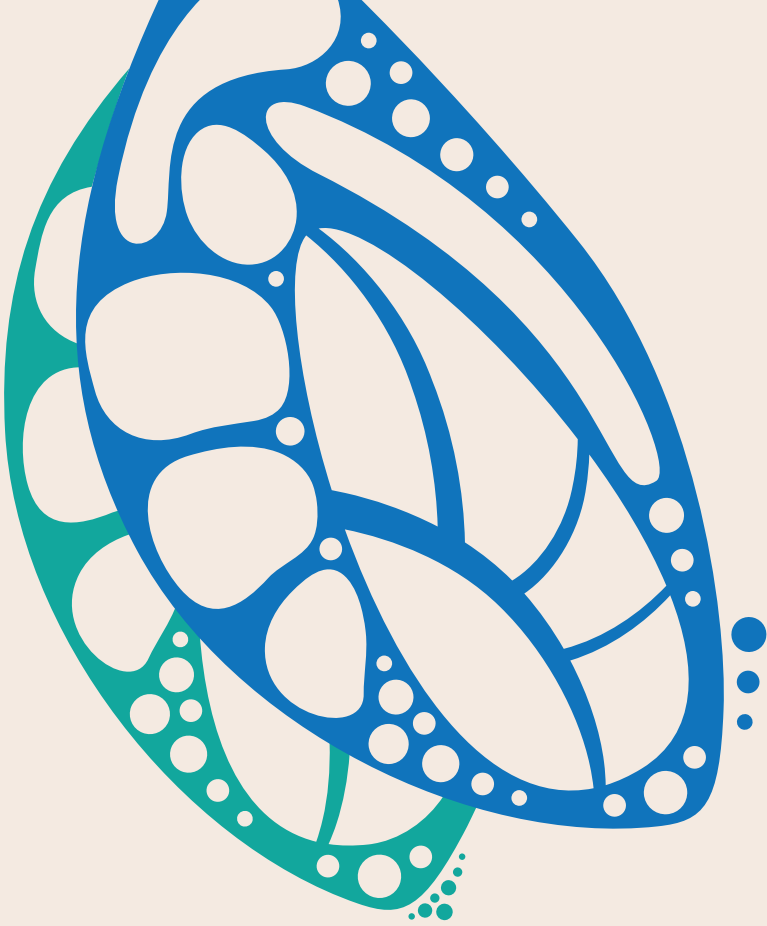
She has also recorded for zig-zag territoires the Haydn sonatas for flute and piano with Hélène Couvert and the CPE Bach concertos with L’orchestre D’Auvergne - direction Arie van Beek.

In 2004 she was nominated for the French ceremony Victoires de la Musique in the category ‘Revelation of the Year’.

Juliette Hurel teaches at the Codarts Conservatory in Rotterdam.

For further information: [www.juliettehurel.com](http://www.juliettehurel.com)





[www.gumuslukfestival.org](http://www.gumuslukfestival.org)